

## **RESOURCE GUIDE FOR SERVING ENGLISH LANGUAGE LEARNERS**

The following list of books, articles, and online resources is organized by topic area. This document is intended as a guide for identifying scientifically based research on serving English language learners.

### **Best Practices**

*Center for Research on Education, Diversity & Excellence (CREDE)*, University of California, Berkeley  
<http://crede.berkeley.edu>

*Doing What Works for English Language Learners*, U.S. Department of Education's What Works Clearinghouse  
[http://dww.ed.gov/priority\\_area/priority\\_landing.cfm?PA\\_ID=6](http://dww.ed.gov/priority_area/priority_landing.cfm?PA_ID=6)

*Electronic Toolkit for Educating ELLs*, Illinois Resource Center and the Illinois State Board of Education  
<http://www.thecenterlibrary.org/cwis/index.php>

*Getting Started with English Language Learners: How educators can meet the challenge* by Judie Haynes, Association for Supervision and Curriculum Development 2007

*In the Classroom: A Toolkit for Effective Instruction of English Learners*, National Clearinghouse for English Language Acquisition (NCELA)  
<http://www.ncela.gwu.edu/practice/itc/index.htm>

*Making Content Comprehensible for English Learners: The SIOP Model, Third Edition* by Jana Echevarria, MaryEllen Vogt and Deborah Short, Pearson Education 2008

*99 Ideas and Activities for Teaching English Learners with the SIOP Model* by Mary Ellen Vogt and Jana Echevarria, Pearson Education 2008

*Teaching English Language Learners: A Differentiated Approach* by Carol Rothenberger and Douglas Fisher, Pearson Education, 2007

### **Closing the Achievement Gap**

*Closing the Achievement Gap: A Vision for Changing Beliefs and Practices 2nd Edition*, by Brenda Williams, Association for Supervision and Curriculum Development (ASCD) 2003

*Closing the Achievement Gap: How to Reach Limited-Formal-Schooling and Long-Term English Learners*, by Yvonne S. Freeman and David E. Freeman, Heineman 2002

*Educating Everybody's Children: Diverse Teaching Strategies for Diverse Learners, Revised and Expanded 2nd Edition* by Robert W. Cole, Association for Supervision and Curriculum Development (ASCD) June 2008

### **Elementary ELLs**

*Enhancing English Language Learning in Elementary Classrooms*, by Allene Grognet, Judith H. Jameson, Lynda Franco, and Maria Derrick-Mescua, Center for Applied Linguistics and Delta Publishing Company 2000  
<http://www.cal.org/resources/pubs/enhance.html>

*Help! They Don't Speak English Starter Kit: Grades PreK – 6, ESCORT*

<http://escort.org/?q=node/150>

*Teaching Literacy in English to K-5 English Learners in the Elementary Grades:*

*A Practice Guide, National Center for Education Evaluation and Regional Assistance*

[http://ies.ed.gov/ncee/wwc/publications/practiceguides/#ell\\_pg](http://ies.ed.gov/ncee/wwc/publications/practiceguides/#ell_pg)

## **Secondary ELLs**

*Access and Engagement: Program Design and Instructional Approaches for Immigrant Students in Secondary School* by Aida Walqui, Center for Applied Linguistics and Delta Systems Co., Inc. 2000

<http://www.cal.org/resources/pubs/access.html>

*Creating Access: Language and Academic Programs for Secondary School Newcomers*, by Deborah Short & Beverly Boyson, Center for Applied Linguistics and Delta Systems 2004

<http://www.cal.org/resources/pubs/createaccess.html>

*Developing Literacy in Second-Language Learners: Report of the National Literacy Panel on Language-Minority Children and Youth*, by Diane August and Tom Shanahan, Center for Applied Linguistics 2006

<http://www.cal.org/resources/pubs/developliteracy.html>

*The Help!Kit: A Resource Guide for Secondary Teachers of Migrant English Language Learners, ESCORT*

<http://escort.org/?q=node/153>

*Immigrant Students and Secondary School Reform: Compendium of Best Practices*, Council of Chief State School Officers 2004

<http://www.ccsso.org/content/pdfs/BestPractices.pdf>

*Research-based Recommendations for Serving Adolescent Newcomers*, Texas Institute for Measurement, Evaluation, and Statistics at the University of Houston for the Center on Instruction 2006

<http://www.centeroninstruction.org/files/ELL2-Newcomers.pdf>

## **Students with Limited Formal Education**

*Effective Programs for English Language Learners (ELL) with Interrupted Formal Education*, Indiana Department of Education

[http://www.doe.state.in.us/lmmp/pdf/effective\\_programs\\_ell.pdf](http://www.doe.state.in.us/lmmp/pdf/effective_programs_ell.pdf)

*Through the Golden Door: Educational Approaches for Immigrant Adolescents with Limited Schooling* by Betty Mace-Matluck, Rosalind Alexander-Kasparik, and Robin M. Queen, Center for Applied Linguistics 1999

<http://www.cal.org/resources/pubs/throughdoor.html>

## **Newcomer Programs**

*Developing a Newcomer Program*, Indiana Department of Education

[http://www.doe.state.in.us/lmmp/pdf/refugee\\_newcomer\\_program.pdf](http://www.doe.state.in.us/lmmp/pdf/refugee_newcomer_program.pdf)

*Establishing a Newcomer Program*, by Deborah J. Short and Beverly A. Boyson, Center for Applied Linguistics 2003

<http://www.cal.org/resources/digest/0312short.html>

*Secondary Newcomer Programs: Helping Recent Immigrants Prepare for School Success.* Deborah J. Short, Center for Applied Linguistics 1998  
<http://www.cal.org/resources/digest/short001.html>

## **Literacy Development**

Colorín Colorado, bilingual site for families and educators of English language learners designed to help children read and succeed  
<http://www.colorincolorado.org/>

*Differentiated Early Literacy for English Language Learners: Practical Strategies*, by Paul Boyd-Batstone, Pearson Education, Inc., 2006

*English Language Learners: Literacy and Language Development*, Indiana Department of Education  
[http://www.doe.state.in.us/lmmp/pdf/ELL\\_literacy\\_development.pdf](http://www.doe.state.in.us/lmmp/pdf/ELL_literacy_development.pdf)

*Picture Based Activities for English Language Learners*, California Department of Education,  
<http://www.cde.state.co.us/cdeadult/download/pdf/PictureBasedELL.pdf>

*Supporting the Literacy Development of English Learners: Increasing Success in All Classrooms*, by Terrell A. Young and Nancy L. Hadaway, International Reading Association 2006

*Teaching Literacy in English to K-5 English Learners in the Elementary Grades: A Practice Guide*, National Center for Education Evaluation and Regional Assistance  
[http://ies.ed.gov/ncee/wwc/publications/practiceguides/#ell\\_pg](http://ies.ed.gov/ncee/wwc/publications/practiceguides/#ell_pg)

## **Content Area Instruction**

*Developing Reading and Writing in Second-Language Learners: Lessons from the Report of the National Literacy Panel on Language-Minority Children and Youth*, edited by Diane August and Timothy Shanahan, Routledge, the Center for Applied Linguistics, and the International Reading Association 2008  
<http://www.cal.org/resources/pubs/developreadwrite.html>

*Kids Come in All Languages: Reading Instruction for ESL Students*, by Karen Spangenberg-Urbschat and Robert Pritchard, International Reading Association, 1994

*Let's Read It Again: Comprehension Strategies for English-Language Learners: K-2 Lesson*, read ▪ write ▪ think, International Reading Association  
<http://www.readwritethink.org/index.asp>

*Nature Reflections: Interactive Language Practice for English-Language Learners: 3-5 Lesson*, read ▪ write ▪ think, International Reading Association  
<http://www.readwritethink.org/index.asp>

*Reforming Mathematics Instruction for ESL Literacy Students*, by Keith Buchanan and Mary Helman, Fairfax County Public Schools 1997  
<http://www.cal.org/resources/digest/buchan01.html>

*Science for ELLs: Rethinking Our Approach*, The Science Teacher March 2007

<http://www.nsta.org/highschool>

### **Building Teacher Capacity**

*Educating English Language Learners: Building Teacher Capacity*, the National Clearinghouse on English Language Acquisition (NCELA) 2008 Roundtable Report

[http://www.ncela.gwu.edu/practice/mainstream\\_teachers.htm](http://www.ncela.gwu.edu/practice/mainstream_teachers.htm)

*Indiana Teachers of English to Speakers of Other Languages (INTESOL)*, a professional organization

<http://www.intesol.org/>

*ELL Outlook*, is a bi-monthly e-newsletter published by Course Crafters

<http://www.coursecrafters.com/ELL-Outlook>

### **ELLs with Special Needs**

*English Language Learners With Special Education Needs: Identification, Assessment, and Instruction*, by Alfredo J. Artiles and Alba A. Ortiz, Center for Applied Linguistics and Delta Publishing Company 2002

<http://www.cal.org/resources/pubs/specialed.html>

*Special Education Considerations for English Language Learners: Delivering a Continuum of Services* by Else Hamayan, Barbara Marler, Cristina Sanchez-Lopez, and Jack Damico, Caslon Publishing 2007

<http://www.caslonpublishing.com/>

### **Parent Involvement**

*Help Your Child Learn English as a Second Language*, International Reading Association

<http://www.reading.org>

*Lee y Serás* multi-media toolkit, The National Council of La Raza and Scholastic

<http://www.leeyseras.net/>

*Parenting for Academic Success: Teacher's Resource Manual*, National Center for Family Literacy and the Delta Publishing Company

<http://www.deltapublishing.com/>

More resources on Parent Involvement are posted online by the Indiana Department of Education, Office of English Language Learning & Migrant Education, at:

<http://www.doe.state.in.us/lmmp/parentinvolvement.html>